



UPOV/SYM/GE/12/1  
 ORIGINAL : anglais  
 DATE : 23 octobre 2012

**UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES**  
 Genève

**COLLOQUE SUR  
 LES AVANTAGES DE LA PROTECTION DES OBTENTIONS VEGETALES  
 POUR LES AGRICULTEURS ET LES PRODUCTEURS**

**Genève, 2 novembre 2012**

PROGRAMME

*établi par le Bureau de l'Union*

- 8 h 30           Inscription
- 9 h 30           Allocution de bienvenue prononcée par M. Francis Gurry, secrétaire général de l'UPOV
- 9 h 40           Ouverture du colloque par le président du Conseil de l'UPOV
- 9 h 50           Exposé introductif : L'importance des obtentions végétales pour les agriculteurs et les producteurs  
*M. Thor Gunnar Kofoed (Comité des organisations professionnelles agricoles (COPA) – Comité général de la coopération agricole de l'Union européenne (COGEPA)) (Danemark)*
- Session I : La protection des obtentions végétales : un moyen d'augmenter les revenus des agriculteurs et des producteurs  
 Modératrice : Mme Kitisri Sukhapinda
- 10 h 10          Introduction  
*M. Peter Button, secrétaire général adjoint de l'UPOV*
- 10 h 25          L'expérience des petits horticulteurs au Kenya  
*M. Stephen Mbithi, Fresh Produce Exporters Association of Kenya (FPEAK)*
- 10 h 45          L'utilisation de la protection des obtentions végétales en tant que valeur ajoutée pour les producteurs de fruits  
*M. Philippe Toulemonde, président de Star Fruits (France)*
- 11 h 05          *Pause café*
- 11 h 30          Investir pour apporter aux agriculteurs et aux producteurs les variétés dont ils ont besoin  
*M. Stephen Smith, Pioneer Hi-Bred International Inc. (États-Unis d'Amérique)*
- 11 h 50          Valeur ajoutée pour les coopératives de producteurs  
*M. Eduardo Baamonde, directeur général de Cooperativas Agroalimentarias (Espagne)*

- 12 h 10 L'utilisation de la protection des obtentions végétales : valeur ajoutée pour les agriculteurs au Brésil  
*M. Oscar Stroschon, Sementes Produtiva (Brésil)*
- 12 h 30 *Pause déjeuner*
- 14 h 30 Apporter des variétés à haut rendement aux paysans pratiquant l'agriculture de subsistance et aux petits agriculteurs  
*M. Vuyisile Phehane, Agricultural Research Council (Afrique du Sud)*
- Session II : La protection des obtentions végétales : un moyen pour les agriculteurs et les producteurs de devenir obtenteurs  
Modératrice : Mme Kitisri Sukhapinda
- 14 h 50 Comment encourager la mise au point d'obtentions végétales  
*M. Peter Button, secrétaire général adjoint de l'UPOV*
- 15 h 10 L'expérience d'un agriculteur-obtenteur en République de Corée  
*M. Young-Hae Kim (République de Corée)*
- 15 h 30 La protection des variétés végétales : un moyen de soutenir la mise au point de variétés améliorées  
*M. Guy Kastler, coordonnateur de Via Campesina (France)*
- 15 h 50 L'histoire d'Ashiro Rindo  
*M. Yoshiteru Kudo (Japon)*
- 16 h 10 L'importance de la protection des obtentions végétales pour les obtenteurs-agriculteurs de variétés de pomme de terre  
*M. Derk Gesink (Pays-Bas)*
- 16 h 30 *Pause café*
- 16 h 45 *Débat*
- 17 h 20 *Allocution de clôture prononcée par le président du Conseil de l'UPOV*
- 17 h 30 *Fin du colloque*

[Fin du document]